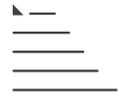


R206AF

Valvola di regolazione indipendente dalla pressione *Pressure independent control valve* PICV



Energy
Management

Scheda tecnica
Datasheet
0982ML  06/2022



La valvola di bilanciamento R206AF (PICV) controlla e regola il flusso a dispositivi o sezioni di impianti di condizionamento e riscaldamento.

Il prodotto è idoneo per essere integrato nel sistema automatizzato di gestione dell'edificio.

La valvola compensa le variazioni di pressione e mantiene costanti le prestazioni dell'impianto in caso di variazioni di carico, assicura un miglioramento del comfort ambientale oltre che una riduzione dei costi di pompaggio.

La valvola può essere equipaggiata di un attuttore per comando proporzionale (0) 2-10 V; disponibile a richiesta anche la versione ad azionamento manuale.

La caratteristica di regolazione è lineare.

Il design della valvola include caratteristiche specifiche per evitare danni ai componenti interni e all'attuttore a causa dei colpi d'ariete.

La valvola può essere inoltre:

- chiusa completamente (possibile perdita residua)
- misurare la portata, temperatura e pressione (utilizzando le prese di pressione disponibili)

R206AF balancing valve (PICV) controls and regulates the flow to appliances or sections of cooling and heating plants. The valve is suitable to be integrated in automated building management system.

Compensating the pressure variations and keeping constant the system performance in case of load changes, assures an improvement of environmental comfort as well as a pumping cost reduction.

The valve could be equipped with an actuator for proportional (0)2-10 V; manually operated version can be supplied as well. The regulation characteristic is linear.

Valve design includes specific features to avoid damages to the internal component and the actuator in case of water hammers.

Valve performs also:

- shut-off (residual leakage possible)
- flow rate, temperature and pressure measurement (by the mean of the available test points)

Versioni e codici

Versions and product codes

CODICE PRODUCT CODE	MISURA SIZE	CAMPO DI PORTATA SUGGERITO SUGGESTED FLOW RATE RANGE [m ³ /h]	ΔP max [kPa]	Kvs	PESO WEIGHT [kg]
R206AY306	65	6,2÷26	400	66,3	23,0
R206AY308	80	7,6÷36	400	96,6	29,5
R206AY310	100	15,8÷82,5	400	278	35
R206AY312	125	20÷125	400	332,1	47,8
R206AY315	150	27÷160	400	427,5	76,8

Accessori

- **K274Y301:** attuatore 24 V (0÷10 V) per valvole R206AFY306, R206AFY308
- **K274Y302:** attuatore 24 V (0÷10 V) per valvole R206AFY310, R206AFY312, R206AFY315

Accessories

- **K274Y301:** attuatore 24 V (0÷10 V) per valvole R206AFY306, R206AFY308
- **K274Y302:** attuatore 24 V (0÷10 V) per valvole R206AFY310, R206AFY312, R206AFY315

Dati tecnici

Prestazioni

- Fluidi: acqua, soluzioni glicolate (max. 50 % di glicole)
- Campo di temperatura di esercizio: -10÷120 °C
- Max. pressione statica: 16 bar
- Max. pressione differenziale: 4 bar

Materiali

- Corpo: ghisa
- Guarnizioni: EPDM

Campo di funzionamento

CODICE PRODUCT CODE	POSIZIONE DEL VOLANTINO REGULATOR POSITION										Portata [m ³ /h] Flow rate [m ³ /h]
	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
	15 %	20 %	30 %	40 %	50 %	60 %	70 %	80 %	90 %	100 %	
R206AY306	4,4	6,2	8,6	11,6	14,9	17,4	20,2	22,3	24	26	Portata [m ³ /h] Flow rate [m ³ /h]
	30	30	30	30	30	30	50	50	50	50	ΔP min [kPa]
R206AY308	4,7	7,6	11,4	15,2	19	23	26,6	30,4	32,7	36	Portata [m ³ /h] Flow rate [m ³ /h]
	30	30	30	30	30	30	30	50	50	50	ΔP min [kPa]
R206AY310	11,4	15,8	23,2	30,7	38,2	47,9	58,3	68,3	75,2	82,5	Portata [m ³ /h] Flow rate [m ³ /h]
	30	30	30	30	30	30	50	50	50	50	ΔP min [kPa]
R206AY312	13,1	19,9	31,7	43,3	55	70,6	83,3	100	112,5	125	Portata [m ³ /h] Flow rate [m ³ /h]
	30	30	30	30	30	50	50	50	50	50	ΔP min [kPa]
R206AY315	19	26,8	44,7	63,9	78,6	94,2	113,3	132,1	148,9	160	Portata [m ³ /h] Flow rate [m ³ /h]
	30	30	30	30	30	30	50	50	50	50	ΔP min [kPa]

NOTA. Valore medio nel campo Δp min / Δpmax - Average value within the Δpmin-Δpmax range.

Per valori di portata intermedi la posizione % può essere calcolata per interpolazione lineare dai valori più prossimi.

For intermediate flow values the % position can be calculated by linear interpolation from the closest listed values.

Technical data

Performance

- Fluids: water, water-glycol mix (max. 50 % glycol)
- Working temperature range: -10÷120 °C
- Max. static pressure: 16 bar
- Max. differential pressure: 4 bar

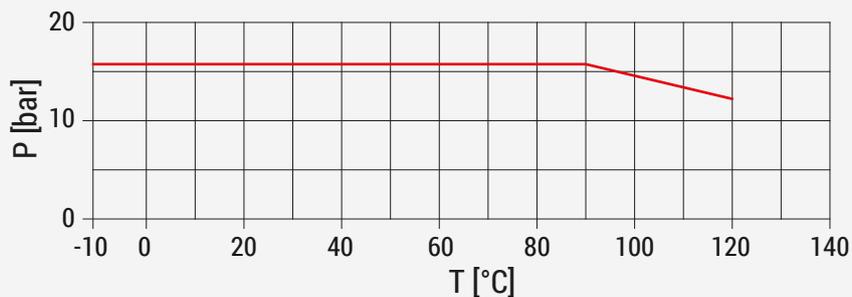
Materials

- Body: cast iron
- Seal: EPDM

Working range

Diagramma Pressione/Temperatura

Pressure/Temperature diagram



Caratteristica di regolazione (lineare)

Control characteristics (linear)

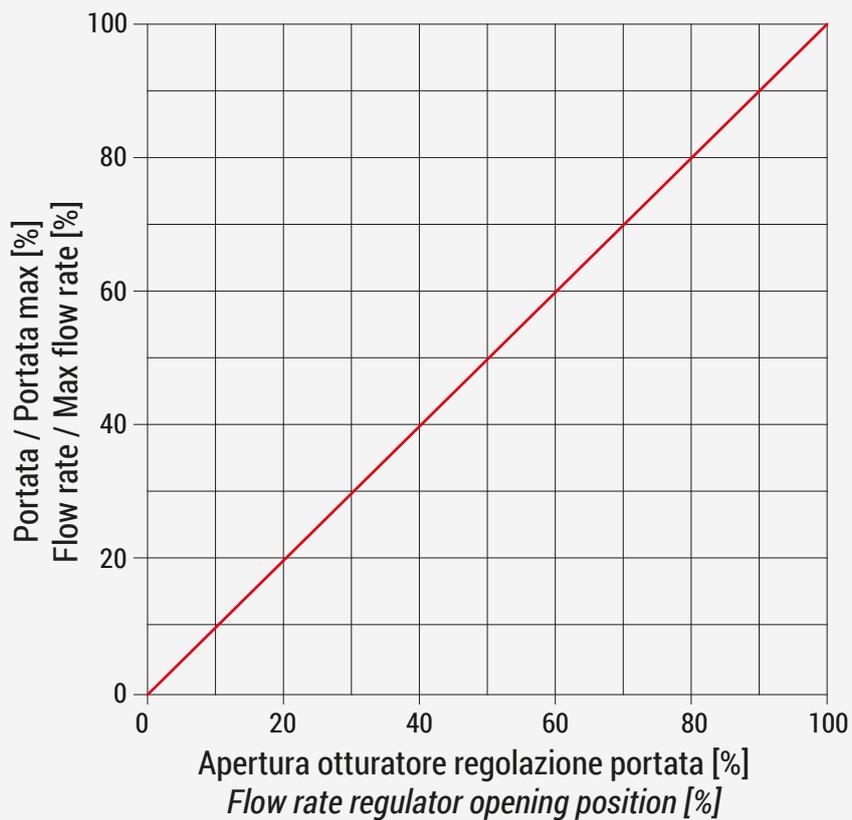
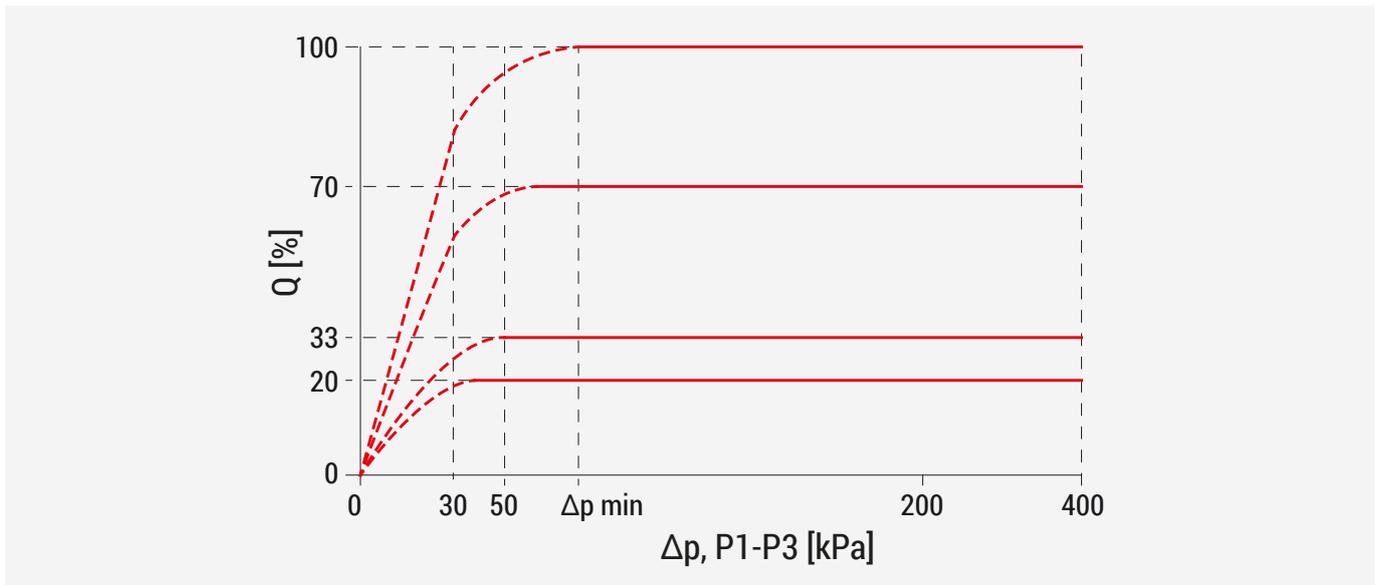


Diagramma portata

Flow rate diagram

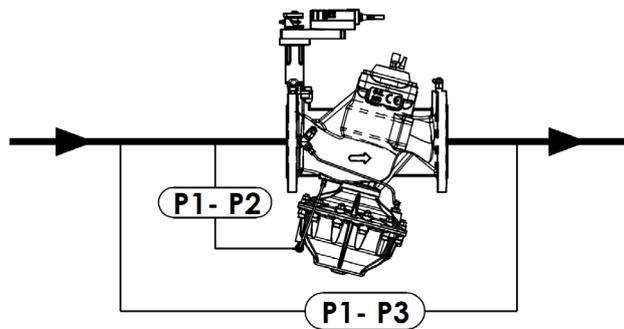
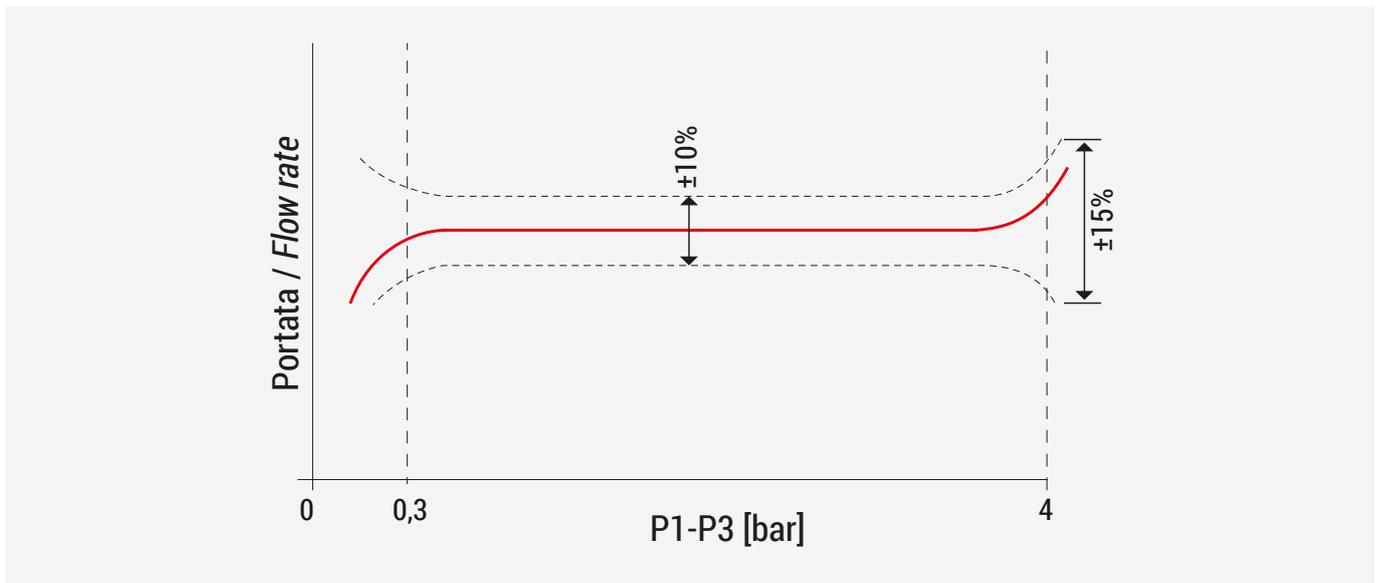


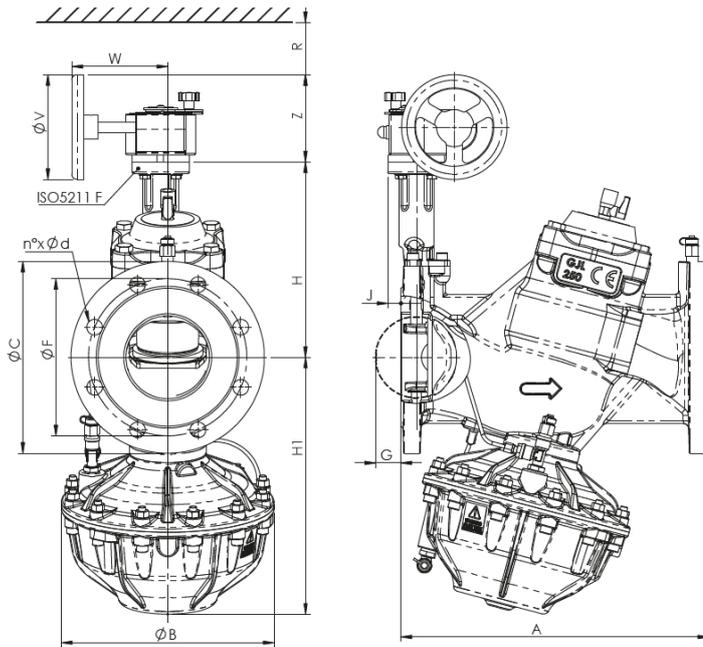
— Campo di funzionamento a % portata Q / Working range at % Flowrate Q

- - - Funzionamento non possibile / Out of working range

Errore percentuale sulla portata nominale al variare della pressione differenziale P1-P3

Percentage error on nominal flow rate at P1-P3





CODICE PRODUCT CODE	MISURA SIZE	A [mm]	H [mm]	H1 [mm]	B [mm]	S [mm]	J [mm]	G [mm]	C [mm]	F [mm]	n x D [mm]	W [mm]	Z [mm]	V [mm]	R [mm]	FLANGE FLANGES	ISO 5211
R206AY306	DN65	290	205	217	200	14,8	15	17	185	145	4 x 18	98	100	120	>100	PN10/16	F05
R206AY308	DN80	310	214	281	242	14,8	15	25	200	160	8 x 18	99	100	120	>100	PN10/16	F05
R206AY310	DN100	350	224	295	242	14,8	15	30	220	180	8 x 18	101	100	120	>100	PN10/16	F05
R206AY312	DN125	400	272	317	242	14,8	28	46	250	210	8 x 18	103	100	120	>100	PN10/16	F07
R206AY315	DN150	480	301	341	242	14,8	28	56	285	240	8 x 22	105	100	120	>100	PN10/16	F07

⚠ Avvertenze per la sicurezza. L'installazione, la messa in servizio e la periodica manutenzione del prodotto devono essere eseguite da personale professionalmente abilitato, in accordo con i regolamenti nazionali e/o i requisiti locali. L'installatore qualificato deve adottare tutti gli accorgimenti necessari, incluso l'utilizzo di Dispositivi di Protezione Individuale, per assicurare la propria incolumità e quella di terzi. L'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose nei confronti dei quali Giacomini S.p.A. non può essere considerata responsabile.

♻ Smaltimento imballo. Scatole in cartone: raccolta differenziata carta. Sacchetti in plastica e pluriball: raccolta differenziata plastica.

♻ Smaltimento del prodotto. Alla fine del suo ciclo di vita il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Può essere portato ad un centro speciale di riciclaggio gestito dall'autorità locale o ad un rivenditore che offre questo servizio.

ℹ Altre informazioni. Per ulteriori informazioni consultare il sito giacomini.com o contattare il servizio tecnico. Questa comunicazione ha valore indicativo. Giacomini S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, senza preavviso, modifiche per ragioni tecniche o commerciali agli articoli contenuti nella presente comunicazione. Le informazioni contenute in questa comunicazione tecnica non esentano l'utilizzatore dal seguire scrupolosamente le normative e le norme di buona tecnica esistenti.

⚠ Safety warning. Installation, commissioning and periodical maintenance of the product must be carried out by qualified operators in compliance with national regulations and/or local standards. A qualified installer must take all required measures, including use of Individual Protection Devices, for his and others' safety. An improper installation may damage people, animals or objects towards which Giacomini S.p.A. may not be held liable.

♻ Package Disposal. Carton boxes: paper recycling. Plastic bags and bubble wrap: plastic recycling.

♻ Product Disposal. Do not dispose of product as municipal waste at the end of its life cycle. Dispose of product at a special recycling platform managed by local authorities or at retailers providing this type of service.

ℹ Additional information. For more information, go to giacomini.com or contact our technical assistance service. This document provides only general indications. Giacomini S.p.A. may change at any time, without notice and for technical or commercial reasons, the items included herewith. The information included in this technical sheet do not exempt the user from strictly complying with the rules and good practice standards in force.